



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Oue  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7e étage, suite 7300  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Oue  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7e étage, suite 7300  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6

<b>Title - Sujet</b> Modernisation ascenseur - Agricultu	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EF944-210185/B	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> R.100145.001	<b>Date</b> 2020-08-25
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$MTC-480-15823	
<b>File No. - N° de dossier</b> MTC-0-43021 (480)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2020-09-08</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Heure Avancée de l'Est HAE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Bélisle, France	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mtc480
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (514) 601-1372 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EF944-210185/B

Amd. No. - N° de la modif.  
001

Buyer ID - Id de l'acheteur  
Mtc480

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
R.100145.001

File No. - N° du dossier  
MTC-0-43021

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

## **Modernisation ascenseur - Agriculture et Agroalimentaire Canada, Sherbrooke**

### **Modification 001 :**

L'appel d'offres est modifié comme suit :

Ci-joint l'addenda no. 1 projet no. R.100145.001.

Les autres clauses et conditions demeurent inchangées.

---

## **Elevator upgrade - Agriculture and Agri-Food Canada, Sherbrooke**

### **Amendment 001 :**

This Invitation to tender is modified as follows:

Attached Addendum 1, project number R.100145.001.

All other terms and conditions remains unchanged.

**ADDENDUM No. 001**

**Project : R.100145.001**

**The following changes in the bid documents are effective immediately. This addendum will form part of the contract documents.**

## **DRAWINGS**

### **1 A05 - Architecture**

.1 Drawing 5-A05 – Pit detail

- .1 Add the following note to the drawing: « Current piston diameter: 105 mm (Information provided by elevator consultant KJA as part of their equipment survey. Exact dimensions to be verified on site by the contractor).

## **SPECIFICATIONS**

### **2 Sections**

.1 (N/A)



